



Safety Data Sheet (SDS)

Product Name : Translik FD-1 SAE 60
Revision : 1
Validation Date : September 09th, 2020
Valid Period : 5 (five) years

PT Pertamina Lubricants
Grha Pertamina, Pertamina Tower 15th-17th floor
Jl. Medan Merdeka Timur No. 11-13
Central Jakarta 10110 Indonesia

**LEMBAR DATA KESELAMATAN
(SAFETY DATA SHEET)**

1. Identification

- Product identification/name : Translik FD-1 SAE 60
- Identification number : 704
- Recommended use of the chemical and restrictions on use : Translik FD-1 SAE 60 is recommended for final drive and axle lubrication.
- Manufacturer's details : **PT Pertamina Lubricants**
Grha Pertamina, Pertamina Tower 15th-17th floor
Jl. Medan Merdeka Timur No. 11-13
Central Jakarta 10110 Indonesia
T : +62 21 3190 7190
- Emergency phone number : 135

2. Hazard Identification

- Classification of the product : Skin sensitization, category 1
Serious eye damage/eye irritation, category 3
- GHS label elements : Exclamation Mark
- Signal word : Warning
- Hazard statement(s) :
Physical hazard
No hazard statement

Health hazard
H316 – Causes mild skin irritation
H317 – May cause an allergic skin reaction

Environmental hazard
No hazard statement
- Precautionary statement(s) :
General
No precautionary statement

Preventive
P261 – Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapours/spray.
P272 – Contaminated work clothing should not be allowed out of the workplace.
P280 – Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.

**LEMBAR DATA KESELAMATAN
(SAFETY DATA SHEET)**

2. Hazard Identification

Response

P302 + P352 – IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water.

P332 + P313 – If skin irritation occurs: Get medical advice/attention.

P333 + P313 – If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.

P321 – Specific treatment see on GHS

P362 + P364 – Take off contaminated clothing and wash it before reuse.

Storage

No precautionary statement

Disposal

P501 – Dispose of contents/container to waste collector

- Pictogram :



- Other hazards which do not result in classification : -

3. Composition/Information on the Ingredients

- Chemical identity : Hydrocarbon petroleum and additive
- Common/trade name/synonym : Translik FD-1 SAE 60
- CAS/EC number : confidential
- Impurities and stabilizing additives : confidential
- Mixtures

Chemical Ingredients	CAS Number	%wt as product
<i>Substituted hydrocarbyl sulfide</i>	Confidential	0,7-1,4%
<i>Alkaryl amine</i>	Confidential	0,35-0,7%

4. First Aid Measures

- Description of necessary first aid measure:
 - Eye contact : Rinse with plenty of water. If irritation occurs, refer to a physician.
 - Skin Contact : Wash the contaminated skin with water and soap. Remove the clothes. Get medical advice if further irritation occurs immediately. Wash the contaminated clothing before reuse.

**LEMBAR DATA KESELAMATAN
(SAFETY DATA SHEET)**

4. First Aid Measures

- Inhalation : Remove victim to fresh air and keep at rest in a comfortable position for breathing.
- Ingestion : Do not give anything through mouth that can induce nausea or vomiting. Get medical advice if emergency condition occurs.
- Most important symptoms/effects (acute and delayed):
 - No data
- Indication of immediate medical attention and special treatment needed:
 - No data

5. Fire-fighting Measures

- Suitable extinguishing media : Water, foam, and dry chemical
- Specific hazards arising from the chemical
- Other hazardous combustion products : No other hazardous combustion
- Flash point °C : 296 (ASTM D-92)
- Hazardous chemical decomposition : No data available
- Special protective actions for fire fighters :
 - a. Dry Chemical
Spray to the origin of fire in the same direction with the wind.
 - b. Foam
If fire is in a container, spray the foam to inner wall of the container and not to the ignited liquid in the same direction with the wind. If it is spill, spray to the origin of fire in the same direction with wind until all the fire covered. Do not dispose the spill to the drainage, sewage system, and clean water source (drinking water).
- Special protective equipment : If fire occurs in limited/indoor/closed area, fire fighter operator must wear Self-Contained Breathing Apparatus (SCBA).

6. Accidental Release Measures

- Personal precautions, protective equipment, and emergency procedures
Keep away from fire sources. Avoid direct contact with skin , eye, and clothes (see section 8).
- Environmental precautions
Prevent oil spill goes into drainage, sewage system, and soil.
- Procedures

**LEMBAR DATA KESELAMATAN
(SAFETY DATA SHEET)**

6. Accidental Release Measures

Report spill according to the valid system and procedures. If spill is estimated can goes into drainage or streams, do immediate report to the authority.

- Methods and materials for containment and cleaning up
Do oil spill control with oil spill kit (absorbents: sawdust, sorbent pad/pillow, etc, and other fire retardant material). Clean and dispose cleaned material in the right waste disposal.

7. Handling and Storage

- Preventive procedure for safe handling
- Precautions for safe handling
Do not get in eyes, skin, and clothes. See section 8 for personal protective equipment suggestions when handling this product. Do not inhale vapor from hot material, wash after use. Avoid release/spill.
- Conditions for safe storage (including any incompatibilities)
Store in closed and labeled container. Keep away from oxidizer, hot material, or combustible materials. Store at temperatures not exceeding 50 Celsius degrees.
- Recommended/compatible packaging material
Use mild carbon steel or high density polyethylene for container or container coating.
- Other information/advice
Container made from polyethylene cannot be exposed to high temperature because it is able to change the shape.

8. Exposure Controls and Personal Protection

- Control parameters

Exposure limits	:	No data available
Biological limit value	:	No data available
- Appropriate engineering controls :

Ventilation	:	In common condition, special ventilation requirement is not needed
-------------	---	--
- Individual protection measures (such as personal protective equipment) :

Respiratory protection	:	In common condition, no special requirements needed.
Eye protection	:	Use eye protective equipment (chemical goggles dan face shield) if material heated.

**LEMBAR DATA KESELAMATAN
(SAFETY DATA SHEET)**

Hand protection	: In common condition, no special requirement needed. If there is hand contact probability, use standardized and relevant gloves (e.g: EN374, US: F739) which has been agreed and made from proven material that can give protection from the chemical, neophrene or neophrene rubber gloves or nitrile.
Skin and body protection	: No special work clothing (without coverall) for skin or other body protection.
<ul style="list-style-type: none"> Hygiene Industry <ul style="list-style-type: none"> No data 	

9. Physical and Chemical Properties

SAE Number	: 60	
Specific Weight, 15°C, Kg/l	: 0.8950	(ASTM D-4052)
Appearance (physical state, color, etc)	: L 3.0	(ASTM D-1500)
Odor	: No data available	
Odor threshold	: No data available	
pH	: No data available	
Pour point, °C	: -9	(ASTM D-97)
Initial boiling point and boiling range	: No data available	
Flammable properties (solid, gas)	: No data available	
Flash point (COC), °C	: 296	(ASTM D-92)
Evaporation rate	: No data available	
Flammability (solid, gas)	: Low	
Lower/upper flammability and/or explosive limits	: No data available	
Vapor pressure	: No data available	
Vapor density	: No data available	
Relative density	: No data available	
Solubility		
- Water solubility	: No data available	
- Other solvent solubility	: No data available	
Partition coefficient: n-octanol/water	: No data available	
Auto-ignition temperature	: No data available	
Decomposition temperature	: No data available	
Kinematic viscosity at 40°C, cSt	: 311.9	(ASTM D-7279)

10. Stability and reactivity

<ul style="list-style-type: none"> Chemical stability and reactivity 	: Stable for normal use and under normal condition
---	--

**LEMBAR DATA KESELAMATAN
(SAFETY DATA SHEET)**

10. Stability and reactivity

- Possibility of hazardous reactions : No data available
- Condition to avoid : Temperature above normal condition
- Incompatible materials : Strong oxides, strong acid and base, halogen and halogenated components.
- Hazardous decomposition products : No data available

11. Toxicological Information

- Acute toxicity
 - Skin corrosion/irritation : No data available. It is expected to cause mild irritation based on test to similar material and component.
 - Serious eye damage/irritation : No data available. It is expected not to cause serious irritation if contacted repeatedly based on test to similar material and component.
 - Respiratory/skin sensitization : No data available. It is expected that inhaling material fog or vapor after heating will cause irritation and upper respiratory problem.
 - Germ cell mutagenicity : No data available. It is expected that it is not mutagen based on test to the components.
 - Carcinogenicity : No data available. It is expected that it is not carcinogen based on test to the components.
 - Reproductive toxicity : No data available. It is expected that it is not reproductive toxicant based on test to the components.
 - Systemic Target Organ Toxicity-single exposure : No data available. It is expected that it does not cause organ damage because of single exposure.
 - Systemic Target Organ Toxicity-repeated exposure : No data available. It is expected that it does not cause organ damage because of long term or repeated exposure based on test to the components.
 - Aspiration hazard : No data available. It is expected that it does not give aspiration risk based on its materials physical-chemical properties
 - Information on the likely routes of exposure : No data available
- Symptoms related to the physical, chemical, and toxicological characteristics : No data available

LEMBAR DATA KESELAMATAN (SAFETY DATA SHEET)

11. Toxicological Information

- Delayed and immediate effects : No data available and also chronic effects from short and long term exposure
- Numerical measures of toxicity : No data available
- Interactive effects
- Where specific chemical data : No data available are not available
- Mixtures : No data available
- Mixture versus ingredient : No data available information
- Other information : No data available

12. Ecological Information

- Ecotoxicity :
Materials – May cause harm to aquatic organism. May cause long lasting harmful effect to aquatic life. Soil seepage may cause soil water contamination or aquifer. No potential to cause air pollution and ozone layer damage.
- Persistence and degradability :
Biodegradation:
Lubricant base component – Suspected has biodegradation properties
- Bioaccumulative potential
This product is estimated that will not accumulate biologically through food chain in the environment.
- Mobility in soil :
Lubricant base component – Low solubility, floating, and suspected can move from water to land. It is also suspected that will crack to sedimentation and wastewater particle.
- Other adverse effect : No data

**Information given is based on available material data, material component data, and similar material data.*

13. Disposal Considerations

- Disposal Methods
 - Product Disposal
Lubricant waste may not dispose with domestic waste and must be manage according to the valid government regulation. As alternative, the waste disposal can be done by authorized third party.
 - Packaging/container Disposal

**LEMBAR DATA KESELAMATAN
(SAFETY DATA SHEET)**

Two-hundred (200) capacity drum must be in empty condition, labeled, and returns to the supplier or authorized party that have license to do recondition drum waste. Uncontaminated metal and plastic packaging can be recycled if possible, or disposed as domestic waste.

14. Transport Information

<ul style="list-style-type: none"> • ICAO/IATA 1 		
UN Number	:	Not regulated
UN Proper Shipping Name	:	Not regulated
Transport Hazard class(es)	:	Not regulated
Packing Group (if applicable)	:	Not regulated
Environmental Hazards	:	Not regulated
Special Precautions for User	:	Not regulated
<ul style="list-style-type: none"> • ICAO/IATA II 		
UN Number	:	Not regulated
UN Proper Shipping Name	:	Not regulated
Transport Hazard class(es)	:	Not regulated
Packing Group (if applicable)	:	Not regulated
Environmental Hazards	:	Not regulated
Special Precautions for User	:	Not regulated
<ul style="list-style-type: none"> • IMDG 		
UN Number	:	Not regulated
UN Proper Shipping Name	:	Not regulated
Transport Hazard class(es)	:	Not regulated
Packing Group (if applicable)	:	Not regulated
Environmental Hazards	:	Not regulated
Special Precautions for User	:	Not regulated
<ul style="list-style-type: none"> • US DOT Non Bulk 		
UN Number	:	Not regulated
UN Proper Shipping Name	:	Not regulated

**LEMBAR DATA KESELAMATAN
(SAFETY DATA SHEET)**

Transport Hazard class(es)	: Not regulated
Packing Group (if applicable)	: Not regulated
Environmental Hazards	: Not regulated
Special Precautions for User	: Not regulated
• USCG Compatibility	
UN Number	: Not regulated
UN Proper Shipping Name	: Not regulated
Transport Hazard class(es)	: Not regulated
Packing Group (if applicable)	: Not regulated
Environmental Hazards	: Not regulated
Special Precautions for User	: Not regulated
• Canada	
UN Number	: Not regulated
UN Proper Shipping Name	: Not regulated
Transport Hazard class(es)	: Not regulated
Packing Group (if applicable)	: Not regulated
Environmental Hazards	: Not regulated
Special Precautions for User	: Not regulated
• Mexico	
UN Number	: Not regulated
UN Proper Shipping Name	: Not regulated
Transport Hazard class(es)	: Not regulated
Packing Group (if applicable)	: Not regulated
Environmental Hazards	: Not regulated
Special Precautions for User	: Not regulated
• Indonesia	
UN Number	: Not regulated
UN Proper Shipping Name	: Not regulated

**LEMBAR DATA KESELAMATAN
(SAFETY DATA SHEET)**

Transport Hazard class(es)	: Not regulated
Packing Group (if applicable)	: Not regulated
Environmental Hazards	: Not regulated
Special Precautions for User	: Not regulated

15. Regulatory information*

- Safety, health, and environmental regulations specific for the product in question :
 - Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemical (GHS), Rev. 4th.
 - Work Health and Safety Act and Regulations (WHS Act and Regulations)
 - Code of Practice Preparation of Safety Data Sheets for Hazardous Chemicals (Safe Work Australia)
 - Code of Practice Labelling of Safety Data Sheets for Hazardous Chemicals (Safe Work Australia)
 - Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemical (REACH)
- List of Substances are compliance with:
 - The National Industrial Chemical Notification and Assessment Scheme (NICNAS)
 - The Australian Inventory of Chemical Substances (AICS)

16. Other information

- SDS validation date : September 09th, 2020
- SDS revision date : September 09th, 2020
- Revision explanation : Adjusted to Peraturan Menteri Perindustrian Nomor 23 Tahun 2013 tentang Perubahan Atas Perubahan Peraturan Menteri Perindustrian Nomor 87/M-IND/PER/9/2009 tentang Sistem Harmonisasi Global Klasifikasi dan Label pada Bahan Kimia
- Key/legend to abbreviations and acronyms used in SDS :
 - SDS – Safety Data Sheet
 - CAS – Chemical Abstracts Service (unique identity number for substance and mixture)
 - SAE number – Society of Automotive Engineers (code used for viscosity specification of lubricant)
 - ASTM – American Standard Testing and Material
 - UN Number – United Nations Number (used for transportation classification)
 - ICAO/IATA – International Civil Aviation Organization/International Air Transport Association
 - IMDG – International Maritime Dangerous Goods

**LEMBAR DATA KESELAMATAN
(SAFETY DATA SHEET)**

16. Other information

USCG Compatibility – US Coast Guard Compatibility (classification of chemical contained cargo which transported with ship)

- Key literature : No data references and sources for data used to compile the SDS
- Further information :
 - Data in this SDS is available only for material/product above (Translik FD-1 SAE 60).
 - It is not applicable for particular process which is not suggested or mixed with other materials.
 - The risk of this product condition and compatibility for other use, which is not guaranteed by the company, is borne to the user. Precaution sign and handling procedure of this product must be obtained by user and staff who use the product.
 - Do not change or revise this document except with legal approval.

GENERAL NOTES

FOOT NOTE

Additional information : This document contains important information to ensure product storage, handling, and application will be done safely.

Revised parts: revised parts of this document is underlined and italic.

Application: this product cannot be used for other application besides recommendation in section 1 without any suggestion from the supplier.

SDS distribution: information in this document must be obtained and accessed by anyone who handles the product

Terms and Conditions: this information is made based on actual knowledge and intended to describe the product for health, safety, and environment requirements. Therefore, it cannot be interpreted for particular material guarantee of the product.

Label

Translik FD-1 SAE 60

PT Pertamina Lubricants

Grha Pertamina, Pertamina Tower 15th-17th floor
Jl. Medan Merdeka Timur No. 11-13
Central Jakarta 10110 Indonesia
www.pertaminalubricants.com



Warning
Peringatan

Pernyataan Bahaya

Menyebabkan iritasi ringan pada kulit
Dapat menyebabkan reaksi alergi pada kulit

Pencegahan

Hindari menghirup uap material
Gunakan sarung tangan, pelindung mata dan wajah
Apabila terjadi iritasi kulit, dapatkan anjuran/perhatian medis
Apabila terjadi kontak dengan kulit, bilas dengan air sebanyak-banyaknya
Pembuangan oli bekas atau kemasan diserahkan kepada pengelola limbah
Gunakan Safety Data Sheet sebagai acuan untuk informasi lebih lanjut

Hazard Statement

Causes mild skin irritation
May cause an allergic skin reaction

Precautions

Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapours/ spray
Wear protective gloves / protective clothing/ eye protection / face protection
If skin irritation or rash occurs: Get medical advice / attention
If on skin: Wash with plenty of water
Dispose of contents/ container to waste collector
Refer to Safety Data Sheet for additional information